

## Katharina Krause

Conference interpreter

GERMAN • ITALIAN • SPANISH



- Certified interpreter (Humboldt University Berlin, 2002)
- Based in Berlin
- Working languages: German (A), Spanish (B) and Italian (B)
- Interpreting for conferences, delegations, training courses and lectures
- Specialist areas: technology, energy, business, culture and science
- Member of the German Association of Conference Interpreters (VKD) and German Federal Association of Interpreters and Translators (BDÜ)
- Sworn interpreter for Berlin courts and notaries
- Authorised translator for Berlin courts and notaries

### Profile

Since attaining my diploma as a certified interpreter at HU Berlin in 2002, I have worked as a conference interpreter in German, Spanish and Italian. Previous assignments have involved consecutive interpreting at book readings, press conferences, exhibition openings and in negotiations, as well as simultaneous interpreting at conferences, seminars and lectures. My specialist fields include renewable energy, technology, art, architecture and business.

My early experiences served as a good foundation for a career as an interpreter. One year of school in Italy and two study semesters in Spain were followed by numerous trips to Latin America, allowing me to develop a close understanding of not only the languages but also the cultures of these regions.

Since 2003, Berlin-based company TL TRANSLATIONES – which I run with my business partner Kristina Lange – has provided the framework for my career as a conference interpreter. Since setting up the company, I have gained wider experience through business management, marketing and finance activities, in addition to working in my original field.

### References

- energiewaechter GmbH
- German-Venezuelan Chamber of Commerce and Industry
- Climate Alliance of European Cities with Indigenous Rainforest Peoples – Alianza del Clima e.V.
- Deutscher Caritasverband e.V.
- NETINERA Deutschland GmbH
- Italian Trade Promotion Agency (ICE)

### Specialist areas

- Technology
- Energy industry
- Environment
- Culture
- Science
- Business
- Law